



## Índice

41. <sup>a</sup> Reunión Anual de la NAPPO	1
Resultados del simposio sobre MFR	2
Charla de la NAPPO sobre ORPF	3
NAPPO asiste a varias reuniones en Europa	3
NAPPO ofrece charla a la APPPC	4
NAPPO participa en taller de la CIPF para AL	5
NAPPO participa en reuniones del NPB	5
PPQ aplica MFR	6
MC, especie invasora nueva en NA	9
Programa de certificación de plantas de invernaderos de EE. UU.-CA	9
CE aprueba DD nuevo	11
Traducción de documento explicativo de la NIMF 15	11
Rincón de la NAPPO	12
Noticias de los GE	13
GE nuevos	14
Resultados de encuesta 15	15
Reuniones próximas	16

## Aspectos sobresalientes de la 41.<sup>a</sup> Reunión Anual de la NAPPO

La 41.<sup>a</sup> Reunión Anual de la NAPPO concluyó exitosamente el 19 de octubre del 2017, y más de 90 participantes permanecieron para asistir al simposio del día jueves, el cual se tituló – **Programas de vigilancia en los países miembros de la NAPPO – apoyando el comercio seguro en plantas y productos vegetales.**

La página web sobre la 41.<sup>a</sup> Reunión Anual ya está disponible en el sitio web de la NAPPO en el siguiente enlace: <http://nappo.org/index.php?cID=779>.

La Secretaría de la NAPPO desea aprovechar esta oportunidad para agradecer a nuestros socios de la industria que asistieron a la reunión. En total, contamos con representación de la industria provenientes de veinticinco

organizaciones de Canadá, Estados Unidos y México. Dichas organizaciones fueron la Junta de Acreditación de la Comisión Canadiense de Estandarización de la Madera, CLSAB (por su sigla en inglés); la Asociación Canadiense para el Comercio de Semillas, CSTA (por su sigla en inglés); *Flowers Canada Growers Inc.*; la Asociación Canadiense de Paisajistas Viveristas; *Pioneer Hi-Bred*; *HM Clause Inc.*; la Comisión de Papas de Oregón; el Consejo Nacional de la Papa; la Asociación Americana para el Comercio de Semillas, ASTA (por su sigla en inglés); la Asociación Nacional de Tarimas y Contenedores de Madera, NWPCA (por su sigla en inglés); *Dow Agrosciences*; la Asociación de Frutas Frescas de California; el Consejo para la Calidad de los Cítricos de California; MONSANTO; el



Consejo Estadounidense de Granos; el Comité Estadounidense para las Normas de la Madera, ALSC (por su sigla en inglés; *American Hort*; la Asociación Mexicana de Semilleros, AMSAC; CITRISON, SA de CV; UNIFRUT; CESV – Yucatán; CESV – Nuevo León; CESV – Hermosillo; CESV – Sonora; la Asociación de Productores y Empacadores Exportadores de Aguacate de México A. C., APEAM y la Asociación de Proveedores de Productos Agropecuarios (México) A. C. – APPAMEX.

La Secretaría de la NAPPO también desea agradecer a todos aquellos que contribuyeron de alguna forma con el

éxito de la reunión – no lo hubiéramos podido hacer sin ustedes. Consulten **los resultados de la encuesta de la Reunión Anual** al final de este boletín.

Finalmente, recuerden marcar sus calendarios para la **42.<sup>a</sup> Reunión Anual de la NAPPO** que se realizará del 22 al 25 de octubre del 2018 en el hermoso e histórico Westward Look Grand Resort en Tucson, Arizona. Muy pronto publicaremos en nuestro sitio web información acerca de los aspectos logísticos de la reunión.

## Resultados del Simposio Internacional de la NAPPO sobre Muestreo Fundamentado en el Riesgo-MFR

En la conclusión del Simposio Internacional sobre Muestreo Fundamentado en el Riesgo celebrado en Baltimore, MD, del 26 al 29 de junio del 2017, se indicaron dos tareas que serían los siguientes pasos: una memoria del simposio y un manual sobre muestreo fundamentado en el riesgo dirigido a las Organizaciones Nacionales de Protección Fitosanitaria, ONPF, que deseen explorar /considerar la implementación del MFR en sus actividades de inspección en sus respectivos servicios de protección fitosanitaria.

Además, se presentó un informe excelente y muy completo acerca de los resultados del Simposio sobre MFR durante la 41.<sup>a</sup> Reunión Anual. Para aquellos de ustedes que no estuvieron presentes, en el siguiente enlace podrán encontrar la versión en PDF de este informe: [http://nappo.org/files/6815/1065/9434/2\\_-\\_miercoles\\_18\\_-\\_DEVORSHAK\\_-\\_RSB\\_Symposium.pdf](http://nappo.org/files/6815/1065/9434/2_-_miercoles_18_-_DEVORSHAK_-_RSB_Symposium.pdf).

La Secretaría de la NAPPO desea informarles que doce ponentes del Simposio sobre MFR han proporcionado contenido para la memoria del simposio. El contenido se ha recopilado y la presidenta del Grupo de expertos en MFR de la NAPPO redactará una nota preliminar/introducción. Una vez que se haya completado, se editará el documento para verificar la concordancia lingüística, se traducirá al español y se publicará en el sitio web de la NAPPO. La versión impresa también

estará disponible a través de la colaboración y generosidad del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA.

La Dra. Xu Yan, una investigadora adjunta con el Centro de Manejo Integrado de Plagas de la Universidad Estatal de Carolina del Norte ha estado trabajando para culminar el esbozo del manual sobre MFR y está a cargo de fomentar a los autores y coordinar con ellos el contenido que proporcionarán para cada capítulo del manual sobre MFR. Al igual que con la memoria del simposio, el manual sobre MFR se editará, traducirá y pondrá a disposición en el sitio web de la NAPPO y en versión impresa. **La fecha prevista para completar ambas tareas es a mediados del 2018.**



## NAPPO ofrece charla sobre Organizaciones Regionales de Protección Fitosanitaria a los funcionarios fitosanitarios de veinticinco países

El 11 de septiembre del 2017, la Directora Ejecutiva de la NAPPO ofreció una charla a los participantes del **Curso de Análisis de Sistemas de Sanidad Vegetal**, PHSA. El Grupo Internacional de Fortalecimiento de la Capacidad Técnica y Normativa del USDA-APHIS, ITRCB (por su sigla en inglés) ofrece este curso cada año. El PHSA reúne a funcionarios fitosanitarios de alta jerarquía de diversos países del mundo quienes pasan dos semanas aprendiendo acerca de los sistemas de sanidad vegetal que aplica la Organización Nacional de Protección Fitosanitaria (ONPF) de EE. UU., la Oficina de Protección Fitosanitaria y Cuarentena del USDA-APHIS. Entre los países que estuvieron representados en el PHSA del 2017 se encontraba Argentina, Bolivia, Brasil, China, República Dominicana, Ecuador, Fiji, Guatemala, India, Indonesia, Jamaica, Liberia, Mauricio, Namibia, Palau, Papúa Nueva Guinea, Paraguay, Filipinas, Samoa, Sierra Leona, Sudáfrica, Uruguay, Vietnam, Zambia y Estados Unidos.

La charla se centró en la función de todas las Organizaciones Regionales de Protección Fitosanitaria de proteger la sanidad vegetal y coordinar los esfuerzos y las actividades con el fin de alcanzar los objetivos de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria. La charla incluyó ejemplos específicos de la NAPPO en lo

que respecta a estos esfuerzos y actividades.

Uno de los participantes del PHSA 2017 fue el Secretario Ejecutivo de la Organización de Protección Fitosanitaria del Pacífico, PPPO, el Sr. Josua Wainiqolo. Durante una pausa en la sesión de capacitación, Josh tomó unos minutos para visitar la Secretaría de la NAPPO.



*Josua Wainiqolo (izquierda) y Stephanie Bloem (derecha)*

## NAPPO asiste a diferentes reuniones en Europa

Del 30 de octubre al 3 de noviembre, la Directora Ejecutiva (DE) de la NAPPO participó en la **29.<sup>a</sup> Consulta Técnica entre ORPF** ofrecida por la Organización Europea y Mediterránea de Protección a las Plantas, EPPO, en su oficina principal en París. Todas las ORPF estuvieron presentes, así como varios representantes de la Secretaría de la CIPF incluyendo al secretario de la CIPF, el oficial del Comité de Normas, un representante de la Mesa, y un miembro del grupo de trabajo de *ePhyto*. Se generó un informe de la reunión, el cual se publicará muy pronto en el PFI, el sitio web de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria: <https://www.ippc.int/en/>.

Los aspectos sobresalientes de la reunión incluyeron la confirmación de la ORPF del Caribe. Esta 10.<sup>a</sup> ORPF es

la Agencia Caribeña de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos del Caribe, CAHFSA (por su sigla en inglés). La Sra. Juliet Goldsmith será su Directora Ejecutiva.

Del 8 al 10 de noviembre, la DE de la NAPPO participó en la **3.<sup>ra</sup> reunión del Comité Directivo del AISV** en la oficina principal de la FAO en Rome - <https://www.ippc.int/en/news/support-to-international-year-of-plant-health-proclamation-discussed-at-third-steering-committee-meeting/>. Se discutieron los pasos necesarios para que la Asamblea General de las Naciones Unidas apoye la proclamación del AISV en la ciudad de Nueva York a mediados del 2018. También se elaboró un esbozo de eventos para el AISV, iniciando a finales del 2019 con el fin de evaluar las



necesidades financieras de este evento. Se invitó a un representante de la industria para asistir a esta reunión, quien brindó datos importantes para los materiales de concientización que necesitan elaborarse para informar y conseguir el apoyo de la industria como un socio en el AISV.

Del 13 al 16 de noviembre, la DE de la NAPPO participó como observadora en la **reunión del Comité de Normas (CN)** en la oficina principal de la FAO en Roma <https://www.ippc.int/en/news/the-ippc-standards-committee-progress-important-standards/>. El CN está conformado por 27 expertos en la materia quienes representan a siete regiones de la FAO, y el actual presidente es de Argentina. Durante esta reunión se discutieron los comentarios de países que se recibieron para varias Normas Internacionales para Medidas Fitosanitarias nuevas. Los documentos aprobados por el CN serán adoptados en la próxima reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) en abril del

2018. Entre estos se incluyen la revisión de la NIMF 6 – *Vigilancia* y una NIMF nueva sobre los requisitos de temperaturas para los tratamientos fitosanitarios. El CN también discutió la reorganización de la serie de normas sobre moscas de la fruta y llegó a un acuerdo de que se presentarán para su adopción durante la reunión de la CMF-13.



## **NAPPO ofrece charla durante la 30.ª sesión de la Comisión de Protección Vegetal para Asia y el Pacífico, APPPC (por su sigla en inglés)**

El 23 de noviembre del 2017, la Directora Ejecutiva de la NAPPO ofreció una presentación acerca de la NAPPO y su relación con la industria, a los participantes en la 30.ª Sesión de la APPPC que se realizó en Rotorua, Nueva Zelanda del 20 al 24 de noviembre del 2017. Dicha presentación se ofreció a distancia a través de la tecnología de comunicación GoToMeeting. Los países que forman parte de la APPPC son Australia, Bangladesh, Cambodia, China, la República Democrática de Corea, Fiji, India, Indonesia, Laos, Malasia, Birmania, Nepal, Nueva Zelanda, Pakistán, Papúa Nueva Guinea, Filipinas, República de Corea, Samoa, las Islas

Salomón, Sri Lanka, Tailandia, Timor-Leste, Tonga y Vietnam.

La presentación fue elaborada conjuntamente con el Sr. Craig Regelbrugge, miembro del Grupo Consultivo de la Industria de la NAPPO. Esta presentación fue parte del punto 13 de la agenda de la Sesión del APPPC titulada Relaciones de la ORPF/ONPF con la industria. El Sr. Greg Fraser de la empresa *Plant Health Australia* fue el segundo ponente bajo este punto en la agenda. Su presentación se centró en la forma en la que la ONPF de Australia y las industrias en ese país se reúnen bajo la empresa conocida como *Plant Health Australia*.

## **DT de la NAPPO asiste como observador al Taller regional de la CIPF para América Latina en Cusco, Perú.**

El Taller regional de la CIPF para América Latina se celebró del 5 al 8 de septiembre del 2017, y fue ofrecido por el Servicio Nacional de Sanidad Agraria (SENASA), Perú y organizado conjuntamente por la Secretaría de la CIPF y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA). Al taller asistieron treinta y cinco participantes provenientes de 17 países. Esta fue la primera vez que las cuatro ORPF de las Américas (NAPPO, CAN, OIRSA y COSAVE) participaron simultáneamente en un Taller regional de la CIPF. El DT ofreció una presentación breve en la que esbozó la misión, la estructura y el trabajo que realiza la NAPPO, e invitó a los asistentes a participar en la Reunión Anual de la NAPPO para aprender más acerca de las actividades que realizamos. Durante la reunión, el grupo revisó los comentarios recibidos durante la consulta de país para los proyectos de NIMF incluyendo la de Movimiento internacional de flores cortadas y follaje; los Requisitos para aplicar tratamientos de fumigación y las

enmiendas a la NIMF 5 (el Glosario de términos fitosanitarios). También se ofrecieron actualizaciones de la Secretaría de la CIPF incluyendo las actividades relacionadas con la NIMF 14, la Herramienta de evaluación de la capacidad fitosanitaria, los avances actuales del *e-Phyto*, el presupuesto y los fondos sostenibles de la Secretaría de la CIPF y la situación de la iniciativa del Año Internacional de la Sanidad Vegetal. Finalmente, los participantes intercambiaron sus experiencias acerca de las plagas emergentes y los casos exitosos de erradicación de plagas en sus regiones.



## **NAPPO participa en la reunión de la *National Plant Board* del 2017**

Los Directores Ejecutivo y Técnico de la NAPPO así como la Directora Técnica del USDA-APHIS-PPQ asistieron a la Reunión de la *National Plant Board* del 2017 celebrada en Savannah, Georgia del 13 al 17 de agosto. Ellos ofrecieron una presentación conjunta acerca de las actividades y los proyectos de la NAPPO incluyendo la misión y estructura de la organización, al igual que las funciones y responsabilidades del Comité Consultivo y de Manejo, el Grupo Consultivo de la Industria y los Grupos de expertos de la Secretaría. Pati Abad brindó una actualización de los diferentes proyectos de la NAPPO y Alonso Suazo ofreció información acerca de la Reunión Anual de la NAPPO que se avecinaba, la cual se celebraría en Mérida, Yucatán. Los representantes

de las entidades federales y estatales ofrecieron actualizaciones acerca de sus actividades y programas. Hubo presentaciones de ponentes invitados que abordaron los temas de la condición de las especies invasoras en EE. UU., las plagas exóticas nuevas que entran a EE. UU. y la importancia del comercio electrónico como una vía para la introducción de especies invasoras. Otros temas pertinentes que se presentaron incluyeron la actualización del programa de Enfoque de sistemas para la certificación de viveros (SANC, por su sigla en inglés), y el monitoreo de plagas utilizando aplicaciones para teléfonos inteligentes. También como parte de la reunión hubo una demostración de perros detectores.

## PPQ está utilizando el muestreo fundamentado en el riesgo para optimizar las inspecciones en los puertos de EE. UU.

*Reimpreso de Plant Protection Today (15 de agosto del 2017) con permiso de los autores.*

Cada día en puertos alrededor del país, los funcionarios de la Oficina de Protección Fitosanitaria y Cuarentena del USDA (PPQ, por su sigla en inglés) y la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de EE. UU. (CBP, por su sigla en inglés) determinan el destino de cientos de importaciones agrícolas fundamentadas en la inspección. Lo que encuentren, o no encuentren, determina si se permitirá la entrada de un envío a nuestro país, o si debe someterse a tratamiento, destruirse o enviarse de regreso debido a que está infestado de plagas de plantas o enfermedades de los animales. En los últimos 100 años, Estados Unidos se ha fundamentado en estas inspecciones realizadas en los puertos de entrada para proteger nuestra agricultura y recursos naturales nacionales contra la introducción de plagas y enfermedades invasoras. En la actualidad, PPQ está elaborando una estrategia de muestreo fundamentada en el riesgo que cambiaría considerablemente, para bien, la forma en la que Estados Unidos inspecciona los productos agrícolas para detectar plagas.

### Comprobada pero no es exacta

A pesar de ser la medida de sanidad vegetal (fitosanitaria) de mayor aplicación en todo el mundo, la inspección no es necesariamente la herramienta más

eficaz para mantener a las plagas fuera del país debido a que no es posible simplemente encontrar a cada plaga o enfermedad. Además, la mayoría de los países, incluyendo Estados Unidos, generalmente realizan inspecciones utilizando un muestreo fijo (por ejemplo, 2 por ciento) de cada envío que entre. Aunque este enfoque sea simple y de amplio uso, no produce una tasa constante de detección de plagas.

Considere: cuando un inspector realiza un muestreo del 2 por ciento en un envío grande, las tasas de detección pueden inflarse debido a que se toma un número alto de muestras. Cuando el inspector realiza un muestreo del 2 por ciento en un envío pequeño, las tasas de detección pueden calcularse menos de lo correspondiente, especialmente si las tasas de infestación son bajas, debido a que se toman muy pocas muestras. Por consiguiente, los inspectores invierten mucho tiempo y esfuerzo que arrojan resultados variables.

### Pruebas de PPQ, un enfoque nuevo para las inspecciones de plantas vivas

Para convertir a la inspección en una herramienta de salvaguarda más efectiva, los científicos han estado explorando formas nuevas de recolectar y utilizar los datos de los envíos importados de plantas vivas previstas para plantar. Su objetivo: analizar los datos e identificar importaciones de mayor riesgo para concentrarse principalmente en ellas, sin aumentar los





esfuerzos invertidos en la inspección ni los recursos. Para lograr esto, en los últimos 18 meses los inspectores de PPQ han estado utilizando una herramienta en línea de diseño exclusivo. La misma calcula una cantidad de unidades, estadísticamente apropiadas, para inspeccionar cada envío que entre a cualquiera de las 16 Estaciones de inspección de plantas de PPQ.

“De cierta forma, estamos aplicando ingeniería inversa al proceso de inspección,” explicó Dave Farmer, Gerente Nacional de Operaciones. “Establecemos la tasa de detección de plagas y la herramienta nos indica cuántas cajas debemos verificar según el tamaño del envío y el número de unidades de muestra y los taxones de planta que contiene”. Ahora los inspectores de PPQ detectan a las plagas de manera constante debido a que saben exactamente cuántas cajas necesitan someter a muestreo para determinar con certeza si hay un problema con un envío de plantas y esquejes que está entrando.

### **Inspecciones para mejorar las inspecciones**

Con cada inspección, los científicos de PPQ recolectan información adicional acerca de los productos e intercepciones de plagas, la cual alimentan de vuelta en sus análisis. “Estamos utilizando los resultados de nuestras inspecciones diseñadas estadísticamente para calcular de una mejor forma las tasas de enfoque de plagas para los tipos de materiales vegetales específicos”, explicó el Coordinador de Análisis de Exclusión de Plagas, Barney Caton. “Nuestro próximo paso es utilizar esos resultados para desarrollar estrategias de muestreo que se centren de mejor manera en las inspecciones de envíos que tengan mayor probabilidad de infestarse”.

De ahora en adelante, Caton y Farmer, juntos con su colega Ron Komsa, dirigirán a un grupo de trabajo en PPQ para que considere los diferentes tipos de planes de muestreo fundamentados en el riesgo, incluyendo el muestreo fundamentado en las calificaciones y el muestreo continuo. Los planes de muestreo fundamentado en las calificaciones ajustan las inspecciones según la calificación del riesgo del producto que se haya derivado de manera analítica. Los planes de muestreo continuos disminuyen las inspecciones después que un importador logre un número predeterminado de envíos consecutivos sin plagas.



*El Programa Nacional de Liberación Agrícola es un ejemplo de un programa fundamentado en cumplimiento, en el cual algunas importaciones agrícolas de gran volumen que tienen poco riesgo de introducir plagas de plantas y enfermedades se les permite entrar al país, pero realizando menos inspecciones.*

El grupo de trabajo evaluará cuidadosamente la forma en la que estos planes podrán trabajar en las Estaciones de Inspección de Plantas de PPQ y explorará otras opciones, incluyendo variaciones o combinaciones de estas estrategias, según la factibilidad operativa. El grupo también trabajará con CBP para implementar inspecciones similares fundamentadas en el riesgo de productos agrícolas en los puertos de entrada de EE. UU.

### **Alcance mundial del muestreo fundamentado en el riesgo**

En junio, PPQ y la Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO), una organización regional de protección fitosanitaria cuyos miembros incluyen Estados Unidos, Canadá y México, dieron la bienvenida a 122 participantes provenientes de 27 países al primer Simposio Internacional sobre Muestreo Fundamentado en el Riesgo. PPQ y la NAPPO prepararon este simposio para propiciar el diálogo en el ámbito mundial acerca del uso de las prácticas de inspección impulsadas por datos y estadísticas, no solamente aquí en Norteamérica, sino alrededor del mundo.

Durante sus comentarios preliminares, el subdirector de PPQ, Osama El-Lissy, subrayó el valor que representa el muestreo fundamentado en el riesgo. “Soy partidario fiel de este enfoque”, indicó El-Lissy, “debido a que nos acerca a alcanzar nuestra meta global de tomar las decisiones de manejo del riesgo fundamentadas en la evidencia del riesgo, no solamente en la percepción del

riesgo. El concepto es primordial para lograr nuestra visión compartida de un sistema comercial seguro, justo, previsible y fundamentado en reglamentos”.

Los expertos de PPQ, junto con sus homólogos de EE. UU., y entidades gubernamentales extranjeras, representantes de la industria y otros científicos etablaron conversaciones durante el evento de cinco días. A través de este intercambio de información técnica y mejores prácticas, ellos ayudaron a establecer las bases para un entendimiento y armonización mundial de los conceptos y las prácticas de muestreo fundamentado en el riesgo, a la vez que fomentaron una mayor adopción de las normas internacionales sobre inspección.

### Establecimiento del camino al éxito

El último día del evento, un grupo más pequeño de participantes se reunió para elaborar el marco de un manual internacional sobre muestreo fundamentado en el riesgo. “Estructuramos el evento con determinación para introducir los participantes al concepto de muestreo fundamentado en el riesgo y luego llevarlos paso a paso a través de los aspectos científicos, técnicos y sociales de la implementación de los datos - y las inspecciones impulsadas por la estadística-,” explicó Christina Devorshak, Coordinadora Nacional de los Programas de Ciencia y Copresidenta del Comité Organizador del Simposio sobre Muestreo Fundamentado en el Riesgo de la NAPPO. “Entonces transferimos, todo lo que habíamos aprendido, al último día del evento, en donde trazamos el contenido

del manual de muestreo fundamentado en el riesgo”.

Una vez elaborado, el manual brindará orientación práctica a los países que están interesados en implementar inspecciones fundamentadas en el riesgo en sus puertos de entrada. La NAPPO coordinará la elaboración del manual durante el próximo año y extenderá la participación a países fuera de sus organizaciones miembro.

### Todos ganan

En cuanto continúa aumentando el volumen del comercio internacional y los presupuestos de los gobiernos permanecen estacionarios o disminuyen, los adelantos en el muestreo fundamentado en el riesgo son especialmente oportunos y cruciales. Al utilizar el muestreo fundamentado en el riesgo, las personas que elaboran las políticas y los inspectores podrán identificar fácilmente las importaciones de mayor riesgo y ajustar los recursos y las políticas para maximizar la eficacia de la inspección.

Este es un caso en el cual los importadores y los funcionarios normativos salen ganando. Los envíos de alto riesgo estarán sujetos a inspecciones más intensas, y podremos detectar con mayor confianza las infestaciones de plagas a bajo nivel en otros envíos. Los envíos de menor riesgo recibirán la autorización y los importadores recibirán un incentivo financiero para presentar envíos limpios y que cumplan con los requisitos. Al final, la agricultura así como los recursos naturales se beneficiarán de un mejor manejo total del riesgo de plagas.



*Un grupo pequeño de participantes se reunió el último día del evento para elaborar el marco de un manual internacional sobre muestreo fundamentado en el riesgo. Dicho manual brindará orientación práctica para implementar el muestreo fundamentado en el riesgo en las inspecciones en puertos.*

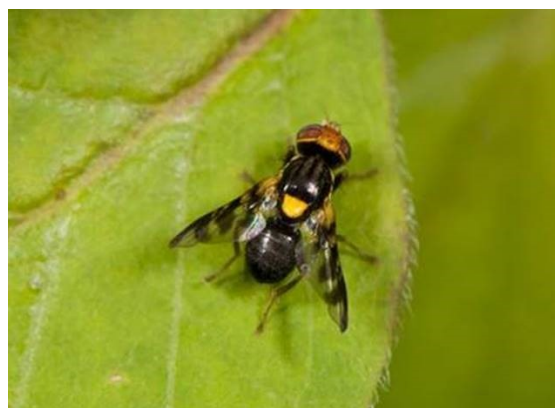


## Mosca de la cereza, una nueva especie invasora en Norteamérica

La mosca de la cereza (MC), *Rhagoletis cerasi*, es la plaga que más afecta a las cerezas en Europa. Los hospedantes principales de *R. cerasi* son la cereza, en particular la cereza dulce (*Prunus avium*) y madreselva (*Lonicera spp.*). Para dar respuesta a una fotografía de una mosca de la fruta nueva tomada en un parque urbano de Mississauga, Ontario por un aficionado a la entomología y presentada a la Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria en febrero del 2016, en junio se inició una encuesta en el sitio en donde se tomó dicha foto y se confirmó la mosca como MC. Las encuestas posteriores confirmaron las infestaciones en varios sitios a lo largo del lago Ontario entre Mississauga y Queenston, Ontario, cerca de la catarata del Niagara. Las actividades de las encuestas en EE. UU. realizadas en el condado Niagara, NY, en el 2016 no encontraron ninguna MC, pero las actividades adicionales en el 2017 confirmaron la presencia de MC en trampas colgadas en madreselva silvestre y cerezos dulces silvestres en terrenos estatales y públicos a lo largo del río Niagara. Estas detecciones en Ontario y Nueva York son las primeras de la MC en Norteamérica; sin embargo, aún no ha habido detecciones en huertos comerciales de cereza en ninguno de los países. La MC solo tiene una generación al año, con adultos que emergen generalmente en los meses de mayo a julio cuando las hembras depositan un huevecillo debajo de la cáscara de las frutas hospedantes.

Ambos países están preocupados acerca de la posibilidad de que la MC se movilice involuntariamente hacia la producción de cerezos dulces del noroeste del Pacífico y han empezado a restringir la movilización de fruta del este al oeste. En este momento, Canadá considera que la MC está ampliamente establecida en madreselva silvestre en todo Ontario y que no se puede erradicar. El APHIS-PPQ está trabajando estrechamente con la ACIA para evaluar sus opciones de erradicación, pero por el momento planea continuar el trapeo de delimitación y utilizar aspersiones de cebo y tratamiento de suelo para eliminar la infestación, al igual que la estrategia que utiliza contra otras moscas de la fruta tefritidas cuando la TIE no está disponible.

Por Kenneth Bloem, Coordinador del Programa de Moscas de la Fruta, USDA-APHIS-PPQ



Mosca de la cereza adulta (Biopix, S.D. Lund, [www.biopix.com](http://www.biopix.com))

## Programa de certificación de Estados Unidos-Canadá para plantas cultivadas en invernaderos – un enfoque bilateral y apoyado por la industria para un comercio seguro y acelerado de plantas para plantar

Cuando la mayoría de las personas piensan en plantas ornamentales, tienden a imaginarse formas bonitas y fragantes de decorar un espacio, celebrar alguna festividad o alegrarle el día a alguien. Muy pocos consumidores piensan en los desafíos relacionados con el cultivo e intercambio comercial de flores y plantas. Los productores de plantas ornamentales en toda Norteamérica se esfuerzan en asegurarse que esas plantas para plantar no

presenten un riesgo para los consumidores, el medio ambiente o la economía.

El comercio de plantas vivas entre los diferentes países y jurisdicciones puede propiciar la oportunidad para movilizar plagas dañinas. Para abordar esto es necesario que los países con los cuales se mantienen relaciones comerciales desarrollen sus requisitos de importación con cuidado para que reduzcan la probabilidad de movilización y establecimiento de plagas. Estos requisitos se han extendido con el

tiempo para reducir los riesgos nuevos. En la actualidad, los requisitos para la movilización de plantas vivas continúan exigiendo esfuerzos considerables de parte de los productores para asegurar que sus plantas cumplan con todos los requisitos de entrada del país con el cual comercian.

El comercio de plantas ornamentales ha aumentado notablemente en todo el mundo desde que entro en vigencia la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF). Los productores de plantas ornamentales ahora deben operar con un modelo comercial "justo a tiempo": ellos deben cumplir con los requisitos fitosanitarios de los países con los cuales mantienen relaciones comerciales a un ritmo veloz con el fin de satisfacer las exigencias de plazos de entrega rápidos de parte de sus clientes. La aceleración del comercio ha aumentado a pesar del incremento en los costos relacionados con los programas de bioseguridad para excluir las plagas y rastrear los orígenes de las plantas.

La adopción del enfoque de sistemas para la certificación fitosanitaria ha acelerado el comercio seguro de plantas para plantar alrededor del mundo. Canadá y Estados Unidos comparten un ejemplo notable en sus respectivos Programas de certificación de viveros (CGCP/USGCP). Desde 1996, los productores canadienses y estadounidenses han enviado plantas de invernaderos entre Estados Unidos y Canadá conforme al programa de certificación de invernaderos. Esto representa el sello del éxito para mejorar la protección fitosanitaria a la vez que se permite el comercio rápido y eficaz.

Las instalaciones participantes en el CGCP deben cumplir con normas de producción rigurosas las cuales necesitan el monitoreo preciso de plagas durante toda la vida de la planta en vez de realizarse una inspección convencional para detectar ausencia de plagas inmediatamente antes de la exportación. La llegada del enfoque de sistemas ha demostrado ser sumamente beneficiosa para muchos usuarios, ayudando con la disminución del daño causado por las plagas a las granjas de productores, y creando una forma sana y segura de comerciar rápidamente plantas a la vez que se previene la dispersión de plagas que puedan venir con dichas plantas.

Con normas nuevas para el manejo del riesgo de plagas (NRMF 40), el APHIS y la ACIA han elaborado conjuntamente el Programa de certificación de Estados Unidos-Canadá para plantas cultivadas en invernaderos (GCP, por su sigla en inglés) para que los productores y consignadores en ambos países lo utilicen en el envío de plantas entre Canadá y Estados Unidos. Este programa nuevo mejorará la constancia y prevención de la dispersión de plagas a la vez que mantiene las oportunidades de exportación para las entidades autorizadas. El nuevo GCP reemplazará en los próximos meses al legado de programas de certificación de invernaderos.

En preparación para el lanzamiento de este programa nuevo, el sector floricultor canadiense ha asumido un papel de liderazgo preparándose para la transición al GCP. La organización *Flowers Canada Growers* (FCG, por su sigla en inglés) inició el desarrollo de una plataforma de capacitación en el ámbito nacional para apoyar tanto a los productores de plantas como a las instalaciones intermediarias durante la transición. Dicha plataforma de capacitación guía a la instalación a través de los principios del GCP (enfoques de sistemas, mitigación del riesgo, elegibilidad de la planta) y de los procesos administrativos. Los módulos sobre plagas y producción ahora son componentes nuevos del GCP que se enfocan en las medidas de manejo del riesgo de plagas de la instalación, a la vez que permiten oportunidades únicas, tal como la opción de exportar los artículos relacionados (p. ej., estacas de bambú) sin la necesidad de un certificado fitosanitario distinto, y la capacidad de exportar plantas cultivadas en invernaderos que hayan realizado una parte de su ciclo de cultivo al aire libre.

La plataforma de capacitación se está desarrollando conjuntamente con la ACIA para asegurar la constancia del rendimiento de la instalación en todo el país. La capacitación individual del personal promoverá la capacidad de los recursos humanos dentro del sector floricultor en esta área de gran importancia. La plataforma se ofrecerá en dos formatos: talleres presenciales y en línea. El sistema en línea permitirá a FCG llegar a todas las instalaciones para proporcionar notificación oportuna de los cambios al GCP o información pertinente sobre importación/exportación, y podrá dar seguimiento al acuse de recibo de estas actualizaciones. Al asumir el liderazgo en el desarrollo de la plataforma, FCG está apoyando las instalaciones de exportación y también las relaciones firmes con nuestras ONPF socias con miras a mitigar el riesgo fitosanitario.

El compromiso de los recursos de la industria para desarrollar un programa de capacitación estandarizado en estrecha colaboración con la ACIA continúa siendo un gran ejemplo de oportunidad presentada por la asociación entre la industria y el gobierno. No se puede ignorar el inmenso beneficio relacionado con la colaboración estrecha entre la industria-gobierno en el desarrollo y el lanzamiento del GCP: mediante la adquisición de un entendimiento firme y unificado en el ámbito nacional de los requisitos del programa dentro de la industria, las instalaciones están mejor preparadas para manejar sus obligaciones en este programa comercial, disminuyendo los riesgos para Canadá y Estados Unidos, y la carga de recursos para la ACIA.

Por Dra. Jeanine West y Andrew Morse  
(Andrew@fco.ca).

## Comité Ejecutivo (CE) de la NAPPO aprueba documentos de discusión nuevos y prioriza propuestas de proyectos nuevos para el programa de trabajo de la NAPPO

Durante las reuniones realizadas al margen de la 41.<sup>a</sup> Reunión Anual, el CE de la NAPPO aprobó dos documentos de discusión nuevos elaborados por los grupos de expertos, los cuales son:

DD 08 – *Probabilidad de establecimiento* – disponible en el siguiente enlace: [http://nappo.org/files/1615/0970/9624/Likelihood\\_of\\_Establishment\\_DD08\\_-\\_FINAL-s.pdf](http://nappo.org/files/1615/0970/9624/Likelihood_of_Establishment_DD08_-_FINAL-s.pdf)

DD 09 – *Criterios para evaluar los tratamientos fitosanitarios de semillas* – disponible en el siguiente enlace: [http://nappo.org/files/2815/0970/9625/Seed\\_Treatment\\_Criteria\\_DD09-FINAL-s.pdf](http://nappo.org/files/2815/0970/9625/Seed_Treatment_Criteria_DD09-FINAL-s.pdf)

La Secretaría de la NAPPO desea reconocer y agradecer a los grupos de expertos sobre *Probabilidad de establecimiento* y en *Semillas* por sus excelentes contribuciones hacia la armonización de medidas fitosanitarias en nuestros tres países miembros. Los nombres de los miembros de los grupos de expertos se pueden encontrar en el siguiente enlace - y <http://nappo.org/spanish/directorio/grupos-de-expertos> haciendo clic en el tema específico de la tabla del grupo de expertos.

Además, el CE de la NAPPO en colaboración con el Comité consultivo y de manejo y el Grupo consultivo de

la industria realizaron una revisión, clasificaron y priorizaron las catorce propuestas de proyectos durante la convocatoria de proyectos nuevos. Dichos proyectos fueron preparados y presentados por los interesados del gobierno y la industria, así como por los grupos de expertos existentes. Las propuestas se clasificaron y priorizaron de acuerdo con los siguientes criterios:

- Concordar con las prioridades estratégicas de las ONPF de los países miembros y las esbozadas en el Plan estratégico de la NAPPO
- Valor de la armonización para Norteamérica
- Enfocarse en las plagas que son de interés para todos los países miembros
- Identificar a los expertos que estén disponibles para desarrollar el proyecto
- Abordar los recursos necesarios para la conclusión del proyecto

Una vez priorizados, los proyectos se evaluaron frente a los proyectos en el actual programa de trabajo actual para asegurar que el número de proyectos nuevos agregados den como resultado un programa de trabajo general que sea manejable y alcanzable. La Secretaría de la NAPPO anunciará muy pronto la estructura del programa de trabajo de la NAPPO del 2018. Estén pendientes del anuncio en el sitio web de la NAPPO.

## NAPPO completa la traducción del Documento explicativo de la NIMF 15 – Reglamentación del embalaje de madera utilizado en el comercio internacional – al español (y francés)

La Secretaría de la NAPPO se complace en informar a sus lectores que se ha completado la traducción del **Documento explicativo** de la NIMF 15. Las traducciones se realizaron a través de un acuerdo de publicación conjunta con la Secretaría de la CIPF. Queremos reconocer el trabajo realizado por nuestra traductora en inglés-español de la NAPPO la Sra. Nedelka Marín-Martínez y la colaboración de nuestros

colegas en SEMARNAT, México – el Sr. Gustavo González Villalobos y la Sra. Sara Cabrera quienes ayudaron con la revisión del manuscrito traducido en cuanto a la precisión técnica. También reconocemos la colaboración de la Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria por la traducción de dicho documento al francés.



La NIMF 15 aparece en el siguiente enlace <https://www.ippc.int/en/publications/640/> y los Documentos explicativos para la NIMF 15 pueden encontrarse haciendo clic en el enlace que dice “Explanatory Documents for ISPM 15” – véase una muestra a la derecha

ISPM 15 / Explanatory Document (by Shane Sela, lead author, Thomas Schroeder, Matsui Mamoru and Michael Ormsby); (French and Spanish translations by NAPPO)	En Es Fr
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------

## Rincón de la NAPPO

**Agradecimiento.** La Secretaría de la NAPPO desea agradecer a **Sigrun Gulden y Abdullahi Ameen** por sus contribuciones a la NAPPO mientras fueron miembros del Grupo de expertos en el sistema de alerta fitosanitaria y **Kristine Pauk y Julia Dunlop** por su trabajo y contribución a la NAPPO mientras fueron miembros del Grupo de expertos en el gorgojo khapra. Sigrun, Abdullahi, Kristina y Julia continúan trabajando para la ACIA.

**Felicitaciones a Marie-Claude Forest** quien recibió un galardón en reconocimiento de los diversos años de servicio que ha prestado a la NAPPO. El reconocimiento fue presentado por el Dr. Javier Trujillo Arriaga (miembro del CE por parte de México) y Stephanie Bloem (DE de la NAPPO) durante la cena de premios ofrecida en la Reunión Anual de la NAPPO en Mérida. Marie-Claude es la Gerente Nacional de la sección de Normas fitosanitarias internacionales en la división de Asociaciones horizontales e internacionales de la ACIA. Ella es la representante canadiense en el Comité Ejecutivo de la NAPPO, la representante de Norteamérica en la Mesa de la CMF de la CIPF y presidenta del Comité financiero de la mesa. Marie-Claude es una líder especializada en normas fitosanitarias internacionales y juega un papel importantísimo en el desarrollo y la articulación de la posición de Canadá en diversas reuniones internacionales y regionales.



**Felicitaciones a Sofía Báez**, Asistente Ejecutiva de la NAPPO por el galardón recibido en reconocimiento del sobresaliente rendimiento en su trabajo. Además de las tareas cotidianas que realiza en la Secretaría, Sofía jugó un papel decisivo en la planificación y organización de talleres, reuniones y simposios para la NAPPO en el 2017. Desde que pasó a formar parte de la Secretaría a principios del 2016, ella se ha convertido en miembro valiosa del equipo de la NAPPO.



La Secretaría de la NAPPO desea **felicitar a los miembros del GE en enfoque de sistemas forestales** quienes fueron galardonados con el premio de excelencia por el trabajo que realizaron con la elaboración de una norma regional sobre enfoques de sistemas para productos de madera (NRMF 41) recibido durante la Reunión Anual de la NAPPO celebrada en Mérida, México. El grupo concluirá los trabajos de elaboración de la NRMF 41 a principios del 2018. Extendemos nuestras felicitaciones a Eric Allen (presidente), Tyrone Jones, Steve Côté, Nancy Furness, Meghan Noseworthy, Scott Myers, Paul Chaloux, Gustavo Gonzáles, Barry Ford, Chuck Dentelbeck, Russell Reck, Dave Kretschmann, Brad Gething y Faith Campbell.



De izquierda a derecha: Stephanie Bloem (DE NAPPO), Steve Côté (ACIA), Meghan Noseworthy (Can Res), Javier Trujillo (CE NAPPO), Scott Myers (PPQ), Gustavo Gonzáles (SEMARNAT), Tyrone Jones (PPQ), Dave Kretschmann (Industria, EE. UU.) y Chuck Dentelbeck (Industria, Canadá)

La Secretaría de la NAPPO también desea **felicitar a Ana Lilia Montealegre** ahora que inicia un cargo nuevo como Subdirectora de Armonización y Evaluación Internacional con el SENASICA. Ana Lilia es la actual miembro del CCM de la NAPPO por parte de México y también es parte del Comité de Normas de la CIPF.



## Noticias de los grupos de expertos de la NAPPO

**Desvío del uso previsto:** La Secretaría de la NAPPO desea expresar su agradecimiento a los miembros del actualmente disuelto GE en DUP, entre ellos, Lottie Erikson (presidenta), Christine Villegas, X. Aidee Campuzano Martínez, Pauline Spaine y Walter A. Gutiérrez por sus contribuciones con la elaboración de una especificación para una posible norma regional sobre DUP. La especificación pasó por el proceso de consulta de país, sin embargo, el trabajo continuo de una norma regional no fue aprobado por los interesados en la región de la NAPPO. Por ende, la especificación así como el documento de discusión elaborado anteriormente sobre DUP se archivarán internamente en la Secretaría de la NAPPO.

**Probabilidad de establecimiento:** El documento de discusión de la NAPPO sobre Probabilidad de

establecimiento fue aprobado por el CE a mediados de octubre. La Secretaría desea felicitar a todo el GE por sus contribuciones, entre ellos, Robert Favrin (Presidente), X. Aidee Campuzano Martínez, Christina Devorshak y Yilmaz Balci.

**Semillas:** La Secretaría de la NAPPO desea felicitar a todos los miembros del Grupo de expertos en Semillas, entre ellos, Christina Devorshak (Presidenta), Dean Komm, Angela McMellen-Brannigan, Jean François Dubuc, Janine Maruschak, Stephan Briere, Karine Paré, Claudio Chavarín Palacios, Elvis García López, Richard Dunkle, David Carey y Mario Puente por sus contribuciones al documento de discusión de semillas titulado *Criterios para evaluar los tratamientos fitosanitarios de semillas*, que fue aprobado por el CE de la NAPPO durante la

# Bienvenida a los miembros nuevos de los grupos de expertos.

**Heather Cumming.** Heather es una Entomóloga evaluadora del riesgo de sanidad vegetal que trabaja con la Unidad de Evaluación del Riesgo de Sanidad Vegetal en la Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria (ACIA). Ella pasó a formar parte de la ACIA en el 2015 cuando inició como estudiante en biología. Su trabajo como analista de riesgo de centra en brindar asesoramiento científico, información técnica y evaluaciones del riesgo sobre plagas de plantas para apoyar otras divisiones de la ACIA, departamentos gubernamentales y entidades internacionales.

Antes de trabajar con la ACIA, Heather completó su Licenciatura en Ciencias con especialización en Biología y con énfasis en entomología en la Universidad de Guelph. Ella continuó con su interés en entomología en la Universidad de McGill, en donde completó una Maestría en Ciencias (tesis en entomología) especializándose en sistemática de dípteros. Heather pasó a formar parte del Grupo de Expertos en el Sistema de Alertas Fitosanitaria, SAF en el 2017.



**Yan Xu** – Xu es investigadora con el Centro de Manejo Integrado de Plagas en la Universidad Estatal de Carolina del Norte. La Dra. Xu obtuvo su Licenciatura en Ciencias con especialización en Biología, su Maestría en Ciencias con especialización en Ecología (ecología de la población de insectos) y su Doctorado en Ecología de la Universidad Normal de Pekín, en China. Su investigación de doctorado se centró en la evaluación del riesgo de plagas aplicando sistemas de información geográfica. Ella trabajó para el Instituto de Cuarentena Vegetal, la Academia China de Inspección y Cuarentena como analista de riesgo desde 1988 hasta el 2006, y como Directora de la Unidad de ARP del Instituto durante dos años. Fue invitada como la única experta asiática en los grupos de trabajo de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) para elaborar las Normas Internacionales para Medidas Fitosanitarias (NIMF) números 1, 2, 3, 5 y 11 entre 1994 y el 2005. La Dr. Xu trabajó para el Servicio Internacional del APHIS en la oficina de Pekín como Científica Agrícola desde el 2006 al 2017. En la actualidad, Xu Yan es la nueva colaboradora de la NAPPO para el Muestreo fundamentado en el riesgo ayudando con la elaboración del manual y la memoria del primer Simposio Internacional sobre MFR.





## Resultados de la encuesta de la Reunión Anual de la NAPPO

Se enviaron cuestionarios a todos los participantes con el fin de que evaluaran todos los aspectos de la reunión anual. La encuesta se realizó utilizando la herramienta Survey Monkey, un servicio de encuestas en línea. Los valores aparecen en porcentajes; el n representa el número de respuestas recibidas.

	Pregunta	Completa-mente de acuerdo o adecuada	De acuerdo o Larga	No estoy de acuerdo o corto	n
1	La duración de la reunión fue: <i>adecuada, larga, corta</i>	71.1	28.9	0.0	38
2	La reunión estuvo bien estructurada y se centró en el tema del Comercio agrícola: la experiencia en las Américas.	44.7	52.6	2.6	38
3	Estuve satisfecho con la ubicación de la reunión.	68.4	28.9	2.6	38
4	Estuve satisfecho con la sede y los preparativos.	76.3	21.1	2.6	38
5	Estuve satisfecho con los servicios de interpretación (traducción) proporcionados.	73.0	27.0	0.0	37
6	Estuve satisfecho con el facilitador (Maestro de ceremonias).	86.5	13.5	0.0	37
7	La agenda estuvo bien estructurada y fue relevante en cuanto al tema del Comercio agrícola: la experiencia en las Américas.	51.4	48.6	0.0	37
8	Los temas de la agenda se enfocaron claramente en el tema del Comercio agrícola: la experiencia en las Américas.	43.2	54.1	2.7	37
9	La agenda proporcionó suficiente oportunidad para establecer contactos e intercambiar ideas.	40.5	51.4	8.1	37
10	Las sesiones de cápsulas informativas y las presentaciones fueron pertinentes para el trabajo que realizo.	47.2	44.4	8.3	36
11	Las reuniones de la industria por producto específico fueron útiles y brindaron la oportunidad de discutir asuntos entre los miembros de los tres países.	25.0	50.0	25.0	20
12	Las reuniones del gobierno por país fueron útiles y brindaron la oportunidad de discutir asuntos planteados durante la reunión anual.	40.0	44.0	16.0	25
13	Las reuniones del gobierno-industria fueron muy útiles y brindaron la oportunidad de realizar discusiones abiertas sobre temas de interés y compartir ideas.	41.2	50.0	8.8	34
14	La sesión de capacitación fue informativa.	47.1	52.9	0.0	34
15	La sesión de capacitación fue relevante.	38.2	61.8	0.0	34
16	La duración de la sesión de capacitación fue: <i>adecuada, larga o corta</i>	64.7	26.5	8.8	34
17	Los temas presentados y el contenido de las presentaciones fueron útiles para mi área de trabajo.	41.2	58.8	0.0	34
18	El contenido de las presentaciones y el lenguaje fue fácil de seguir y comprender.	40.6	56.3	3.1	32
19	Las sesiones de capacitación sobre un tema específico deberían incluirse en las Reuniones Anuales de la NAPPO futuras.	40.6	46.9	12.5	32
20	El simposio fue informativo.	45.5	54.5	0.0	33
21	El simposio fue relevante.	54.5	45.5	0.0	33
22	La duración del simposio fue: <i>adecuada, larga o corta</i>	78.8	21.2	0.0	33
23	El tema del simposio: programas de vigilancia en los países miembros de la NAPPO fue importante para mí y el trabajo que realizo.	64.7	32.4	2.9	34
24	El contenido de las presentaciones del simposio fue fácil de seguir y comprender.	52.9	44.1	2.9	34
25	El lenguaje utilizado en las presentaciones del simposio fue fácil de seguir.	44.1	55.9	0.0	34

# Reuniones de interés que se avecinan

Tabla codificada con colores: sociedades científicas – verde; industria – amarillo; internacional – naranja; dentro de EE. UU. – blanco; reuniones de la NAPPO - azul

Qué	Cuándo	Dónde	Información adicional
<b>1.ª Reunión del Comité de Implementación y Desarrollo de Capacidad de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF)</b>	12 al 15 de dic. del 2017	Roma, Italia	<a href="https://www.ippc.int/en/events/event/607/">https://www.ippc.int/en/events/event/607/</a>
<b>3.º Simposio Mundial de la CIPF sobre ePhyto</b>	22 al 26 de ene. del 2018	Kuala Lumpur, Malasia	
<b>13.ª Comisión de Medidas Fitosanitarias – CMF-13</b>	16 al 20 de abr. del 2018	Roma, Italia	
<b>Cultivate'18</b>	14 al 17 de jul. del 2018	Columbus, OH, EE. UU.	<a href="http://www.cultivate18.org">www.cultivate18.org</a>
<b>Reunión Anual General del Consejo Canadiense Hortícola – CHC AGM</b>	13 al 15 de mar. del 2018	Ottawa, ON, Canadá	<a href="http://www.hortcouncil.ca/events/annual-general-meeting/ottawa-2018/">http://www.hortcouncil.ca/events/annual-general-meeting/ottawa-2018/</a>
<b>Primer Congreso Internacional de Control Biológico</b>	14 al 16 de may. del 2018	Pekín, China	<a href="https://iapps2010.me/2017/10/10/first-international-congress-of-biological-control-beijing-china-14-16-may-2018/">https://iapps2010.me/2017/10/10/first-international-congress-of-biological-control-beijing-china-14-16-may-2018/</a>
<b>Simposio Internacional sobre Control Biológico de Malezas</b>	26-31 de ago. del 2018	Engelberg, Suiza	<a href="http://isbcw-2018.com/">http://isbcw-2018.com/</a>
<b>Primera Conferencia Internacional sobre Control Biológico</b>	27 al 29 de sep. del 2018	Bengaluru, India	<a href="http://www.icbc2018.tarasviinfotech.com/">http://www.icbc2018.tarasviinfotech.com/</a>
<b>29.ª Foro de Investigación Interinstitucional del USDA sobre Especies Invasoras</b>	9 al 12 de ene. del 2018	Annapolis, Maryland, EE. UU.	<a href="https://www.nrs.fs.fed.us/disturbance/invasive_species/interagency_forum/">https://www.nrs.fs.fed.us/disturbance/invasive_species/interagency_forum/</a>
<b>Reunión del Comité Ejecutivo de la NAPPO</b>	15 de feb. del 2018	Ciudad de México, México	

# RINCÓN DE LA INDUSTRIA

Invitamos a todos los interesados de la industria a que aprovechen el Rincón de la industria en el sitio web de la NAPPO. Envíen su información sobre eventos, reuniones o cualquier otra noticia relevante para los interesados. Con gusto la subiremos a nuestro sitio web.

## Marque su calendario para la próxima reunión de la NAPPO



Del 22-25 de octubre del 2018 en el Westward Look Grand Resort, Tucson, Arizona

### Boletín informativo de la NAPPO

Publicado por la Organización Norteamericana de Protección a las Plantas

1730 Varsity Drive, Suite 145

Raleigh, Carolina del Norte, 27606 EE. UU.

Email: [sofia.baez@nappo.org](mailto:sofia.baez@nappo.org)

Visítenos y haga clic en “Me gusta” en Facebook <https://www.facebook.com/NAPPO-1160576533970672/> o escanee el siguiente código QR

